

# Toits de protection *Schutzdächer*



SWISS MADE

Depuis 1981



# Sommaire

Nos différents modèles se prêtent à chaque situation ainsi qu'une fabrication sur mesure apportant la solution idéale.

L'usure prématurée causée par les mauvaises conditions météorologiques est donc stoppée. Protégez votre installation, avec un toit de protection, sa durée de vie est prolongée.

Protection contre :

- la pluie, la neige, la grêle et le soleil
- isolation thermique et phonique
- usure prématurée
- mauvaise étanchéité



Unsere verschiedene Modelle eignen sich für jede Situation. Unsere Sonderanfertigung bietet die ideale Lösung an.

Ein vorzeitiger Verschleiß durch schlechte Witterungsbedingungen wird somit verhindert.

Schützen Sie Ihre Anlage mit einem Schutzdach wird deren Lebensdauer verlängert.

Schutz gegen :

- Regen, Schnee, Hagel und Sonnenschein
- Wärme- und Schalldämmung
- vorzeitiger Verschleiß
- schlechte Abdichtung

## COVERSTOLL

S'adresse essentiellement aux camping car et caravanes qui roulent régulièrement. Cette installation sert aussi à remplacer un garage tout en passant judicieusement au-dessus des accessoires posés sur le toit.



Richtet sich hauptsächlich an Wohnmobile und Wohnwagen, die regelmäßig fahren. Dieses System kann auch als Ersatz für eine Garage verwendet werden, wenn auch Zubehör vorhanden ist wird dies damit überdeckt.

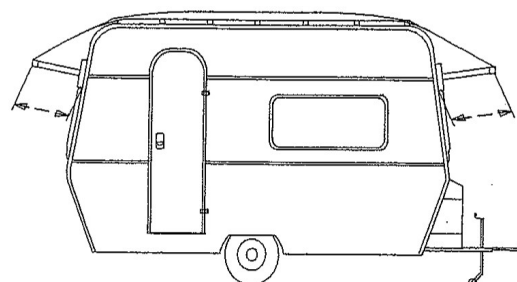


## PROTECSTOLL

S'adresse aux campeurs qui ont une installation fixe et dont l'emplacement de la caravane ou mobil home se trouve confronté aux intempéries. C'est l'installation la plus recommandée.



Für Camper, die eine feste Einrichtung haben und deren Wohnwagen- oder Wohnmobilstellplatz der Witterung ausgesetzt ist wird diese Einrichtung sehr oft empfohlen.



Retrouvez-nous sur [www.stoll.ch](http://www.stoll.ch) - Sie finden uns unter [www.stoll.ch](http://www.stoll.ch)



# Toit de protection / Schutzdach Coverstoll

Toit de protection pour bus camping ou caravane, composé d'une toile sur mesure et de profils aluminium cintrés. Les tubes et la toile sont liés par un système d'attache. Chaque tube est tenu au bus avec des clips. La toile est tendue à l'avant et à l'arrière par des sangles.

Installation solide et légère, très facile à monter.

Le Coverstoll est la protection indispensable à tous les véhicules de camping stationnant à l'extérieur en hiver, ou comme couverture thermique en été.

Armature en aluminium reliée directement au véhicule, ce qui rigidifie et permet de tendre la toile de manière régulière. Ces profils protègent le véhicule tout en épousant sa forme.

## Caractéristiques techniques / Spezifikationen :

Largeur minimum, Min. *Breite* : 190 cm

Longueur minimum, Min. *Länge* : 300 cm

Toile / *Tuch* : trame polyester 1100 dtex de haute ténacité enduite de PVC sur 2 faces, 700 gr/m<sup>2</sup>

Coloris / *Farbe* : selon collection / *Siehe Kollektion*

Pose : posé sur des fixations collées sur le véhicule.

*Montage: wird auf Befestigungselemente gelegt und mit dem Fahrzeug verklebt.*

Schutzdach für Campingbus oder Wohnwagen, bestehend aus einer maßgefertigten Plane und gebogenen Aluminiumprofilen. Die Stäbe und die Plane sind durch ein Befestigungssystem verbunden. Jeder Stab wird mit Clips am Bus befestigt. Die Plane wird vorne und hinten mit Gurten gespannt.

Eine Solide und leichte Einrichtung, sehr einfach zu montieren.

Der Coverstoll ist der wesentliche Schutz für alle Campingfahrzeuge die im Winter im Freien abgestellt werden oder im Sommer als Thermodecke.

Ein Aluminium Rahmen ist direkt mit dem Fahrzeug verbunden, somit wird die Plane gesteuft und ermöglicht eine gleichmässige Spannung. Diese Armatur schützt das Fahrzeug und nimmt die Form an.

Largeur maximum, Max. *Breite* : 250 cm

Longueur maximum, Max. *Länge* : 700 cm

## Liste de prix Coverstoll Preisliste

Longueur carrosserie	Caravane larg. 190–210 cm	Nombre arceaux	Plus-value par arceau = CHF 81.- Mehrwert pro Stangen	Caravane larg. 211–230 cm	Nombre arceaux	Plus-value par arceau = CHF 84.- Mehrwert pro Stangen	Caravane larg. 231–250 cm	Nombre arceaux	Plus-value par arceau = CHF 87.- Mehrwert pro Stangen
450 cm	CHF 1617.-	7		CHF 1738.-	8		CHF 1810.-	8	
475 cm	CHF 1708.-	8	CHF 1772.-	8	CHF 1927.-	9			
500 cm	CHF 1731.-	8	CHF 1882.-	9	CHF 1949.-	9			
525 cm	CHF 1835.-	9	CHF 1902.-	9	CHF 2063.-	10			
550 cm	CHF 1853.-	9	CHF 2010.-	10	CHF 2084.-	10			
575 cm	CHF 1956.-	10	CHF 2029.-	10	CHF 2186.-	11			
600 cm	CHF 1975.-	10	CHF 2137.-	11	CHF 2218.-	11			
650 cm	CHF 2103.-	11	CHF 2182.-	11	CHF 2357.-	12			
700 cm	CHF 2133.-	11	CHF 2315.-	12	CHF 2494.-	13			
Carrosserie Länge ohne Gazkoffer	Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen		Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen		Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen	

## Montage en pourcentage sur prix de base, soit : / Montage, Prozentsatz auf dem Grundpreis, d.h. :

Montage d'une pièce / *Pro Stück* : 30%

Montage de 2 pièces / *von 2 Stück* : 25%

Travaux en nos ateliers.

*Arbeitsstunden in unserer Werkstatt.*

Fabrication sur mesures, selon carrosserie du véhicule.

*Wird auf Mass gefertigt und gemäss Karosserie des Fahrzeuges.*

Accessoires en plus-value, prix sur demande. *Zubehör im Mehrpreis, Preis auf Anfrage.*

Prix hors taxes, départ atelier - toutes modifications réservées.

*Die Preise verstehen sich exklusive MwSt, ab Werk - alle Änderungen vorbehalten.*



# Toit et double-toit de protection Protecstoll *Schutzdach und Doppel-Schutzdach*

Fabrication sur mesure. Une protection assurée été comme hiver. Un espace de 20 à 30 cm entre la caravane et la bâche permet l'ouverture des lucarnes et assure une aération parfaite.

Armature en aluminium, cintrée et reliée de chaque côté sur sa longueur, par un tube rond. Le cintrage des tubes offre une solidité accrue et permet par la même occasion de laisser glisser la neige plus facilement. Le Protecstoll est très résistant à la neige. La condensation dans la caravane est diminuée au maximum.

Le tout est tendu à chaque extrémité, ainsi que sur les côtés, par des sangles et tendeurs SpanSet (résistance 1000 kg). Un profil caoutchouc est placé entre la caravane et les arceaux, afin d'éviter un frottement métal sur métal. En cas de déplacement du véhicule, le tout peut être démonté et remonté facilement. Notre modèle présente un avantage supplémentaire : la dernière barre, moins cintrée, offre l'avantage de rendre le toit plus bombé et permet une meilleure tension.

La toile est renforcée aux endroits nécessaires et assemblée par soudure à chaud. Très peu sensible au gel et à la neige; imputrescible, elle reste souple et incassable.

Le montage de l'armature se fait toujours sur place afin de disposer les arceaux au mieux et de ne pas condamner un lanterneau. Possibilité de rajouter des câbles supplémentaires afin de gagner de l'espace sous le toit.



Nach Maß gefertigt. Garantiertes Schutz im Sommer und Winter. Ein Abstand von 20 bis 30 cm zwischen dem Wohnwagen und der Plane ermöglicht das Öffnen der Dachfenster und sorgt für eine perfekte Belüftung. Aluminiumrahmen, gebogen und auf jeder Seite über die Länge mit einem Rundrohr verbunden. Die Biegung der Stäbe sorgt für zusätzliche Festigkeit und gleichzeitig für ein leichteres Abrutschen des Schnees. Der Protecstoll ist sehr schneebeständig. Die Kondenswasserbildung im Wohnwagen wird auf ein Minimum reduziert.

Gespannt wird das Ganze an beiden Enden und an den Seiten durch Spanset-Gurte und Spanner (Widerstand 1000 kg). Zwischen dem Wohnwagen und den Reifen ist ein Gummiprofil angebracht, um Metall-auf-Metall-Reibung zu vermeiden. Wenn das Fahrzeug bewegt wird, kann das Ganze leicht demontiert und wieder montiert werden. Ein zusätzlicher Vorteil unseres Modells ist, dass der letzte Stab, der weniger gebogen ist, den Vorteil hat das Dach abgerundeter zu gestalten, somit es eine bessere Verspannung ermöglicht.

Die Plane wird wo nötig, verstärkt und zusammengeschnitten. Es ist unempfindlich gegen Frost und Schnee und ist verrottungsfest, flexibel und unzerbrechlich.

Die Montage des Rahmens erfolgt immer vor Ort. Die Bügel werden dem Dach angepasst somit kein Dachfenster abgedeckt wird.



## **Caractéristiques techniques / Spezifikationen :**

Largeur minimum, Min. *Breite* : 190 cm

Largeur maximum, Max. *Breite* : 350 cm

Longueur minimum, Min. *Länge* : 350 cm

Longueur maximum, Max. *Länge* : 1200 cm

Toile / *Plane* : trame polyester 1100 dtex de haute ténacité enduite de PVC sur 2 faces, 700 gr/m2

Coloris / *Farbe* : selon collection / *siehe Kollektion*

Pose : posé sur les rails de la caravane

Montage : *wird auf die Schienen des Wohnwagens gelegt*

# Liste de prix Protecstoll—Preisliste

Longueur carrosserie	Caravane larg. 190–230 cm	Nombre arceaux	Caravane larg. 231–250 cm	Nombre arceaux	Mobilhome 291–350 cm	Nombre arceaux
450 cm	CHF 1738.-	8	CHF 1810.-	8		
475 cm	CHF 1772.-	8	CHF 1927.-	9		
500 cm	CHF 1882.-	9	CHF 1949.-	9	CHF 2335.-	10
525 cm	CHF 1902.-	9	CHF 2063.-	10	CHF 2354.-	11
550 cm	CHF 2010.-	10	CHF 2084.-	10	CHF 2473.-	12
575 cm	CHF 2029.-	10	CHF 2186.-	11	CHF 2489.-	12
600 cm	CHF 2137.-	11	CHF 2218.-	11	CHF 2612.-	13
650 cm	CHF 2182.-	11	CHF 2357.-	12	CHF 2766.-	14
700 cm	CHF 2315.-	12	CHF 2494.-	13	CHF 2909.-	15
750 cm	CHF 2434.-	13	CHF 2619.-	14	CHF 3050.-	16
800 cm	CHF 2552.-	14	CHF 2755.-	15	CHF 3198.-	17
850 cm	CHF 2678.-	15	CHF 2886.-	16	CHF 3346.-	18
900 cm	CHF 2804.-	16	CHF 3019.-	17	CHF 3492.-	19
950 cm			CHF 3137.-	18	CHF 3636.-	20
1000 cm			CHF 3251.-	19	CHF 3778.-	21
1100 cm			CHF 3411.-	20	CHF 3975.-	26
1200 cm			CHF 3580.-	22	CHF 4167.-	28
Carrosserie Länge ohne Gazkoffer	Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen	Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen	Wohnwagen Breite	Anzahl Stangen

Plus-value par arceau = CHF 84.-  
Mehrwert pro Stangen

Plus-value par arceau = CHF 87.-  
Mehrwert pro Stangen

Plus-value par arceau = CHF 94.-  
Mehrwert pro Stangen

## **Prix de base, selon liste ci-dessus départ atelier, sans montage**

### **Grundpreis, gemäß obiger Liste ab Werk, ohne Montage**

Arceau supplémentaire	dès CHF 81.- (selon largeur caravane)	Zusatzmast (je nach Wohnwagenlänge)
Sortie cheminée gaz	CHF 74.- (obligatoire si utilisation)	Gas-Kaminausgang (obligatorisch, wenn verwendet)
Sortie cheminée mazout	CHF 116.- (obligatoire si utilisation)	Ölkaminauslass (obligatorisch, wenn verwendet)
Sortie antenne TV	CHF 74.-	TV-Antennensteckdose

## **Toit de protection pour auvent** (avec prolongement du toit de la caravane)

Calculaton : Prix de base selon dimensions + forfait CHF 380.- pour ajustage.

Pose ultérieure : Plus-value de 10 % du prix de base et de l'adaptation pour pose contre un Protecstoll.  
Plus-value de 30 % pour pose contre les autres marques (sous réserve)

## **Schutzdach für Vorzelt** (mit Wohnwagen-Dachverlängerung)

Berechnung: Grundpreis nach Mass + Pauschale CHF 380.00 für Anpassung.

Nachträgliche Montage : 10% Aufschlag auf den Grundpreis sowie auf die Anpassung eines Protecstoll.  
30% Aufpreis für die Einrichtung und die Anpassung eines Schutzdaches von einem anderen Lieferanten.  
(Änderungen vorbehalten)

## **Montage en pourcentage sur prix de base, soit :**

### **Die Montage wird prozentual auf den Grundpreis berechnet.**

Montage d'une pièce / ein Stück : 30%

Montage de 2 pièces / von 2 Stück : 25%

Accessoires en plus-value, prix sur demande

Zubehör im Mehrpreis, Preis auf Anfrage.

Prix hors taxes, départ atelier — Toutes modifications réservées, Die Preise verstehen sich inkl. MwSt. Ab Werk.



**Retrouvez-nous sur [www.stoll.ch](http://www.stoll.ch) - Sie finden uns unter [www.stoll.ch](http://www.stoll.ch)**



# Exemples de réalisations

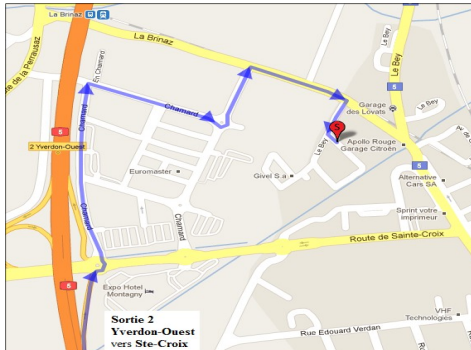




# Exemples de réalisations







**Bénéficiez de conseils personnalisés et adaptés à vos exigences en prenant rendez-vous par téléphone ou par mail avant votre visite !**

**Horaires :**  
 Lu - ve : 8h-12h et 13h30-17h00  
 Possibilité en dehors des heures d'ouverture sur rendez-vous.

**Wir bieten Ihnen eine persönliche Beratung an. Sei es bei einem Termin, Telefonat, Mail oder bei einem Besuch.**

**Unsere Öffnungszeiten :**  
 Mo-Fr : 8-12 Uhr 13.30-17 Uhr  
 Ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten kann auch eine Terminvereinbarung stattfinden.

